|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | |
|  |  | | Ginebra, 20 de abril de 2023 |
| Ref.: | **Circular TSB 87**  CE 3/MA | | **A**:  – las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión |
| Tel.: | +41 22 730 6828 | |
| Fax: | +41 22 730 5853 | |
| Correo-e: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) | | **Copia**:  – a los Miembros de Sector del UIT-T;  – a los Asociados del UIT-T de la Comisión de Estudio 3;  – a las Instituciones Académicas de la UIT;  – al Presidente y a los Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T;  – al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |
| **Asunto:** | **Consulta a los Estados Miembros sobre el proyecto de revisión de la Recomendación UIT-T D.285 determinada propuesto para aprobación en la reunión plenaria de un día de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T Ginebra, 10 de noviembre de 2023** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

1 La Comisión de Estudio 3 del UIT-T (*Principios de tarificación y contabilidad y cuestiones económicas y políticas de las telecomunicaciones/TIC internacionales*) tiene previsto aplicar el procedimiento de aprobación tradicional descrito en la Sección 9 de la Resolución 1 (Rev. Ginebra, 2022) de la AMNT a efectos de la aprobación del proyecto de revisión de la Recomendación UIT-T D.285 durante su próxima reunión plenaria de un día, que se celebrará en Ginebra el 10 de noviembre de 2023. El orden del día y toda la información pertinente sobre la reunión de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T figuran en la [Carta Colectiva 4/3](https://www.itu.int/md/T22-SG03-COL-0004/en).

2 El **Anexo 1** contiene el título, el resumen y la ubicación del proyecto de revisión de la Recomendación propuesto para aprobación.

3 Con esta Circular se inicia la consulta oficial con los Estados Miembros de la UIT sobre si estos textos pueden considerarse para aprobación en la próxima reunión, de acuerdo con la cláusula 9.4 de la Resolución 1. Se ruega a los Estados Miembros que completen y devuelvan el formulario del **Anexo 2** antes de las 23.59 horas UTC del **31 de octubre de 2023**.

4 Si al menos el 70% de las respuestas recibidas de los Estados Miembros son a favor de la aprobación, se dedicará una sesión plenaria a la aplicación del procedimiento de aprobación. Los Estados Miembros que no otorguen autoridad para proceder deben informar al Director de la TSB de los motivos en que se fundamenta esta opinión e indicar los cambios que podrían permitir el proseguimiento de los trabajos.

Atentamente,

A picture containing logo

Description automatically generatedSeizo Onoe   
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos:** 2

Anexo 1  
  
Resumen y ubicación del proyecto de revisión de la   
Recomendación UIT-T D.285 determinada

# 1 Proyecto de revisión de la Recomendación UIT-T D.285 [[SG3-R9](https://www.itu.int/md/T22-SG03-R-0009/en)]

**Principios rectores de la tasación y contabilidad de los servicios soportados por la red inteligente**

Resumen

En esta Recomendación se presentan consideraciones generales y principios sobre la tasación y contabilidad internacional del tráfico y las facilidades empleadas para suministrar servicios que utilizan capacidades de red inteligente (RI).

NOTA DE LA TSB – En la fecha de la presente Circular, la TSB no había recibido ninguna declaración de DPI en relación con este proyecto de texto. Para obtener información actualizada, se invita a los Miembros a consultar la base de datos de DPI en [www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/)

Anexo 2  
  
Asunto: Respuesta de Estado Miembro a la Circular 87 de la TSB:  
Consulta sobre el proyecto de revisión de la Recomendación UIT-T D.285 determinada

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A:** | Director de la Oficina de  Normalización de las Telecomunicaciones,  Unión Internacional de Telecomunicaciones Place des Nations CH 1211 Ginebra 20, Suiza | **De:** | [Nombre] [Cargo oficial/título] [Dirección] |
| **Fax:**  **Correo-e:** | +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **Fax:**  **Correo-e:** |  |
|  |  | **Fecha:** | [Lugar,] [Fecha] |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

En lo que respecta a la consulta a los Estados Miembros sobre el proyecto de texto determinado que figura en la Circular 87 de la TSB, deseo informarle de la opinión de esta Administración, que se refleja en el siguiente cuadro:

|  | Seleccione una de las dos casillas para cada texto |
| --- | --- |
| **Proyecto de revisión de la  Recomendación UIT-T D.285** | **Otorga autoridad** a la Comisión de Estudio 3 a fin de examinar este texto para aprobación (en cuyo caso seleccionará una de las dos opciones ⃝):  ⃝ Sin comentarios ni cambios sugeridos  ⃝ Se adjuntan los comentarios y cambios sugeridos |
| **No otorga autoridad** a la Comisión de Estudio 3 a fin de examinar este texto para aprobación (se adjuntan los motivos en que se fundamenta esta opinión y las modificaciones que podrían permitir el proseguimiento de los trabajos) |

Atentamente,

[Nombre]  
[Cargo oficial/título]  
Administración de [Estado Miembro]